探古知今:館藏日文舊籍介紹

植物學家的手繪臺灣植物

早田文藏 & 伊藤武夫

「探古知今:館藏日文舊籍介紹」展覽區,分期以不同主題介紹館內特藏日文舊籍。本次將介紹早田文 藏與伊藤武夫兩位植物學家的手繪臺灣植物,展現攝影技術普及之前,人類對自然的觀察與透過植物繪 圖記錄植物觀察的一面。

文/許瓊丰 圖片提供/國立公共資訊圖書館

回歸線將臺灣劃分為溫帶與熱帶氣候,又因位在環太平洋地震帶上而造就了多高山地形,最高的玉山將近海拔4千公尺,氣候與各海拔高度,形成特殊的臺灣植物生態。然而1895年前,受限於地形崎嶇險峻,高山地區又為原住民居住活動地,加上僅有少數西方植物學家來臺採集植物,因此長期以來臺灣被西方植物界稱為「植物黑暗地帶」。

其實,近代動、植物的博物探險始於地理大發現,隨著帝國主義的發展,分別在其殖民地進行這類資源調查。日本亦跟隨這樣的腳步,1895年臺灣成為日本殖民地後,臺灣總督府立即在今臺北小南門外空地先建置苗圃,由殖產局林業試驗場管理,東京帝國大學(以下簡稱東京帝大)的松村任三教授則開始主導臺灣植物調查,也就是説,從統治臺灣到開始植物調查可説是無縫銜接。





- 1 | 2 1. 早田文藏以川上瀧彌的姓氏「kawakami」命名巒大衫 Cunninghamia kawakamii Hayata。(《臺灣植物圖譜 第 5 卷》)
 - 2. 伊藤武夫《臺灣高山植物圖說》中手繪彩色植物圖像。

發現特有植物 脫離臺灣植物黑暗地帶稱號

早田文藏(1874-1934年)是松村任三 的學生,在 1900 年 9 月就讀東京帝大植物 學科之前,即先到臺灣做植物調查之後並建 議臺灣總督府設立「有用植物調查」(指可 得利用之植物)部門,自此與臺灣植物調查 研究結下不解之緣。當他 1905 年還是東京 帝大研究生時,受聘為臺灣總督府植物調查 囑託,負責標本鑑定與命名,在東京帝大植 物標本室裡的大量標本中,早田鑑定總督府 技師小西成章採集到的松柏科植物並發表論 文,1906年成功於英國學術期刊發表,正式 命名為臺灣杉(Taiwania cryptomerioides), 此為世界上唯一以「臺灣」為屬名的特有種 植物,可説是臺灣之光。

此外,早田與松村任三在1906年也出 版《臺灣植物誌》,此後發揮他過人的腳力 與行動力,多次穿梭臺灣山林採集植物,真 符合了「健步早田」稱號。其後他攜帶許多 植物標本前往歐洲,進行相關比較研究, 1911 - 1920 年刊行 10 卷《臺灣植物圖譜》 的分類學報告書。他全部發表過的臺灣植物 新學名超過 1,600 種,帶領臺灣脫離西方植 物界所稱的「植物黑暗地帶」。早田於 1924 年 1 月解除總督府囑託一職,前後 19 年期 間採集了許多臺灣新種植物並做鑑定,貢獻 卓著而被譽為「臺灣植物之父」。

與早田同為總督府「有用植物調查」部 門一員的伊藤武夫(1891-1975年),因熱愛 植物而靠自學培養知識,1914來到臺灣後, 先後任職於殖產局農務課及臺北師範學校教 師,在臺灣 10 餘年間費心採集植物並撰著, 本次展出的著作分別為《臺灣植物圖説》、

《續臺灣植物圖説》、《臺灣高山植物圖説》 3本。其中蒐集了相當豐富的高山植物與羊齒 類(蕨類植物),並做了詳盡記述,是極有 特色的著述。

INTERACTIVE READING

以科學之眼透視植物 以藝術之眼如實繪圖

總督府的有用植物調查事業,將臺灣由 過去西方人的個人採集,轉為國家政策的一 環,於是早田在1909年獲得總督府支援, 攜帶尚未解決身分的標本至歐洲各地植物標 本館考察,也期望以「科學之眼」參觀各地 方的設施。返臺後的早田除努力著作發表新 文章,另方面持續採集工作,其中最值得一 提的是,1911年至1921年出版了《臺灣植 物圖譜》10卷,本書以拉丁文,及英、德語 文做系統性描述,並附上黑白線手繪植物插 圖,一舉將臺灣植物推向國際。

此外,伊藤著作中的手繪植物與解剖 圖,是細緻的標本式圖樣,每張圖說包含學 名、和名、臺灣名,並使用英、德兩式分類 法,記錄了平地到高山、熱帶到寒帶植物, 內容相當豐富。

自《臺灣植物圖譜》開啟植物繪圖新時 代, 運用解剖學方式繪製就成為鑑別植物的 重要資訊。手繪植物是人類對自然的觀察, 特別在攝影技術普及之前是記錄植物觀察的 一項重要工作,即便現今已有高畫質數位攝 影照相機,植物繪圖仍可表現客觀與植物特 徵的一面,故今日也稱為科學繪圖。 🛊

+ 展覽時間及地點

2021年5月4日~8月22日(週一休館) 國立公共資訊圖書館總館3樓期刊櫃檯旁迴廊區